

+ - kr - hsaupf bdp nr 192 ~~25/8~~ 1810

346

an den reichsfuehrer h o c h w a l d .

- - - g e h e i m - - -

hochzuverehrender reichsfuehrer .-

1220/4 Oct. 26. P
H 40/6107 H

- 1.) die andere seite hatte an den ernst unseres verhandlungswillens nicht geglaubt. sie meinte, wir wollten ihr einverstaendnis nur zu propadandistischen zwecken benutzen.
- 2.) durch die eingehenden besprechungen und dadurch, dass im gleichen moment bedingungslos 300 stueck ueber die grenze rollten, ist diese auffassung korrigiert.
- 3.) der grundsatzliche durchfuehrungswille ist von der anderen seite praezise erklart worden und durch die auffassung erhaertet, dass es niemanden geben wird, der zu dieser einmaligen moeglichkeit ein klares "nein" sagen wird.
- 4.) eine praktische erfuellung nur durch lieferung von lkw haelt andere seite jedoch fuer undurchfuehrbar, da selbst bei bestem willen die amerikanische regierung sich nicht soweit blossstellen kann und es andererseits wegen der ~~groszen~~ groesze des objektes nur mit zustimmung hoechster stellen geht.
- 5.) schlaege vor, dass wir ausser lkw. ~~die~~ diejenigen endpassartikel fordern, die durch die zwischenstaatlichen vertraege von den neutralen laendern wie schweden, schweiz, portugal bezogen wurden, deren lieferungen aber durch intervention der alliierten successive ausfielen, z. b. chrom, nickel, kugellager, meszgeraete, werkzeugmaschinen, wolfram, aluminium etc..
- 6.) deswegen vereinbarte ich mit anderer seite :
 - a) einholung der genehmigung und abdeckung durch die hoechste amerikanische stelle zur grundsatzlichen durchfuehrung.
 - b) zusatz der amerikanischen regierung, dass den neutralen laendern die lieferung obiger waren an ~~den~~ ~~im~~ ~~wird~~

lese haben daran interesse, weil sie durch mangelnde beschaefti-
ng an arbeitslosigkeit leiden.

c) hoehe des zur abwicklung bereitzustellenden devisenbetrages.

d) aufstellung eines rahmentlieferungsprogramms.

e) angabe der sofort lieferbaren waren.

7.) habe zur bearbeitung vorstehender punkte zeitspanne bis
zum 4. september eingeraeumt. fliege am 4.9. nochmals zur
persoenlichen verhandlung nach friedrichshafen ,

8.) dann kann ueber die effectuierung des auftrages endgueltig
gemeldet werden.

9.) gegenseite erklaerte, dasz, wenn jetzt weitere evakuierungen
ins reich erfolgen , verhandlung an ausschlaggebender stelle als
nicht ernst betrachtet wuerde und deshalb erfolglos sei.

inzwischen ist reichsfuehrers diesbezgl. befehl hier eingegangen.

10.) bitte gehorsamst um genehmigung zur fortfuehrung im gemeldeten
sinne. =

reichsfuehres gehorsamster b e c h e r

- obersturmbannfuehrer , tgb.- nr. 1070/44 geh --+

- ueberm. d. vst pla --+

+ 25.8.44 2005 nr. 192 vhw/d/westhaeusler +

תרגום מסמך מס' 1421

עמוד 1 מתוך 2 עמודים
מכתב

1793

סודי 7/

מטה אישי של הריכספירר סס

Kr. Hssupf bdf nr 192 2518 1810

אל; הריכספירר הוכחלד (HOCHWALD)

סודי

1. הצד השני לא האמין בקציצות רצוננו לנהל משא ומתן; הוא היה סבור כי רצינו להשתמש בהסכמתם רק לצרכי פרופגנדה.
2. ע"י השיחות המעמיקות ועל ידי כך שבאותו רגע 300 חתיכות (רכבות?) נסעו אל מעבר לגבול תוקנה תפיסה זו.
3. הצד השני הצהיר במפורש את הרצון העקרוני לביצוע ובחזק ע"י התפיסה, שלא יהיה איש אשר יתן "לאור" מפורש לאפשרות חד-פעמית זו.
- מאידך הצד השני (2) חושב כי
4. מילוי מעשי ע"י אספקת משאיות בלבד אינו ניתן לביצוע היות ואפילו עם הרצון הטוב ביותר הממשלה האמריקנית אינה יכולה להחשיף עד כדי כך ומאידך, בגלל גודל האובייקט, הדבר אפשרי רק תוך הסכמת הרשויות הגבוהות ביותר.
5. אני מציע כי חוץ ממכוניות משא נדרוש את אותם החפצים אשר הנם מסופקים על חושים בין-מדיניים של הארצות הנויטרליות כגון שוודיה, שווייץ, פורטוגל אך אשר אספקתם נתבטלה פעמים (שנאות) עקב התערבות מעצמות הברית, למשל כרומיום, ניקל, מיסב כדורים, מכשירי מדידה, מכוניות לייצור כלי עבודה, וולפרם, אלומיניום וכו',
6. על כן הסכמתי עם הצד השני:
 - א. השגת רשות וכיסוי ע"י הרשות האמריקאית העליונה לביצוע העקרוני.
 - ב. הסכמת הממשלה האמריקאית כי לארצות הנויטרליות תוכרחה לבצע אספקת הסחורות הנ"ל (לא ברור)
 - אלה מעונינות בכך כי מחוסר תעסוקה הן סובלות מחוסר עבודה.
 - ג. גובה סכון המטע הנ"ל אשר יש להכינו לסידור העניין.
 - ד. עריכת מסגרת של תכנית אספקה.
 - ה. מסינת פרטים אודות הסחורות שאפשר לספקן מיד.
7. נתתי שהות עד ל- 4 בספטמבר לעיבוד הנקודות הנ"ל. אני שוב סס ב- 4.9 לשם מו"מ אישי לפרידכיכטהפן.
8. אז אפשר יהיה למסור הודעה סופית על ביצוע התפקיד.
9. הצד השני מצהיר כי באם יבוצעו גירושים נוספים לריוך לא יסתכלו במקום המכריע על המו"מ כרציני ולכן יהא ללא הצלחה בינתיים בתקבלה אצלנו הפקודה דגן של הריכספירר.

POLICE D'ISRAEL

6 - eme BUREAU

משטרת ישראל

לשכת 06

תרגום מסמך מס' 1421

עמוד 2 מתוך 2 עמודים

10. אני מבקש בהכנעה רשות להמשיך הפעולה בהתאם לרוח ההודעה.

בנאמנות לרייכספירר

בכר (BECHER)

אוברשטורמבונפירר

יומן מס' 1070/44

סודי במסר ע"י vst. pla

25.8.44 2005. מס. 192

vhwd/westhaeualer

מזרחי מלכה

שם המתרגם

חנה שמורק

שם המתרגם